

RODEX



INSTRUCTION MANUAL



DEEP WELL WATER PUMP

RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 | ITEM NO: X882 / X883 /
X885 / X888

TR:	02-04	EN:	05-06	RU:	07-08	GE:	09-10	AM:	11-12
KZ:	13-15	AR:	16-18	FR:	19-21				

CE EAC

TÜRKÇE

DERİN KUYU DALGIÇ POMPA

MODEL: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 /
X883 / X885 / X888)

TANITMA VE KULLANIM KILAVUZU

TEKNİK ÖZELLİKLER	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
GERİLİM	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
GÜÇ	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
MAK.BASMA YÜK.	112 M	154 M	154 M	154 M
KADEME SAYISI	16	22	22	22
KAPASİTE	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
HORTUM ÇAPI	2 "	2 "	2 "	1-1/2 "
EXTERNAL DIAMETER	96 Φ	96 Φ	96 Φ	96 Φ
EXTERNAL LENGTH	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
NET AĞIRLIK	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
GÜÇ KAYNAĞI	Monofaze	Monofaze	Trifaze	Monofaze

NOT: BU ÜRÜN PROFESYONEL KULLANIM İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.

KULLANIM ALANI VE ÖMRÜ

Temiz Su Dalgıç Pompası genellikle kuyulardan ve alçak seviyedeki yerlerden su çekmek için kullanılır. Monte edildiği yerdeki su basmalarını önler. Bununla birlikte evlerde, tarım işlerinde, bahçivanlık ve su tesisatı gibi alanlarda suyun bir yerden başka bir yere aktarımı amacıyla kullanılır.

Kullanım ömrü 5 senedir.

Lütfen Önce Okuyun !

- Kullanmadan önce talimatları okuyun. Özellikle güvenlik talimatları dikkatlice inceleyin.
- Talimatlara uyulmadığı takdirde verilen garanti hükümsüzdür.
- Taşıma sırasında meydana gelmiş olan hasarı satıcıya hemen bildirin ve aleti o şekilde kullanmayın.
- Şüpheye düştüğünüzde talimatlara bakın.
- Aleti ödünç verdiğinizde talimatları da verdiğinizde emin olun.

Tutma

Bu ürün uygun tutma ekipmanı ile kaldırılmalı ve yürütülmeli. Darbe sırasında ürünün dış yüzeyinde belirti görülmesi de zarar verebilir.

Uygulama

Pompa temiz suyu taşımak için dizayn edilmiştir. İzin verilen maksimum kum miktarı 100g/m³ tür. Sıvı ile temas halinde olan metal parçalar paslanmaz çeliktir ve plastik bileşimler besin hazırlama durumları için uygundur.

Çalışma Sınırları

- Pompalanan maksimum sıvı sıcaklığı 35 °C
- Maksimum dalma derinliği 4 inc'lik pompa için 20m.
- Maksimum çalıştırılma sayısı saat başına 30 kez.
- Yüzme havuzları veya bahçe göletleri.

Donanım

- Tank veya depo içine aleti kurarken, bu alanların saat başına çalışma süresini karşılayabilecek kadar geniş olmasına dikkat edin.
- Eğer pompanın bağlantısı plastikse iletim borusu çelik veya naylon drop kablosu kullanılarak bağlantı gerçekleştirilmeli ve baş kısımdaki deliğe güvenli bir şekilde sıkılaştırılmalı.
- Alt taraftaki motorun çalıştığına ve pompanın tamamen suya daldırıldığına emin olun.
- N.B. scuba modelleri için alt kısımda 30 cm boşluk bırakmaya özen gösterin.
- Pompayı kuru ortamda çalıştırmamaya özen gösterin.
- Kuru çalıştırmada aletin mil yatağı ciddi zarar görebilir.
- Aleti asla su dışında test etmeyin.

Elektrik Bağlantısı

- Tek fazlı versiyonlarda kapalı kapasitör ve anahtar olan kontrol panellerini kullanın.
- Aşırı yüklemeye ve ısınmaya karşı yeniden başlama koruması vardır.
- Rotasyonun doğru olduğunu kontrol edin. Bu aletinizin daha verimli çalışmasını sağlar.

Güvenlik Talimatları

- Çalışma sınırlarına dikkat edin. Dikkatsiz kullanma pompaya ve insanlara zarar verir.
- Pompa alev alıcı tehlikeli sıvıların taşınması için dizayn edilmemiştir.
- Ana voltajın pompa voltajına uygun olduğuna dikkat edin.
- Ana bağlantılar yerleştirme kalifiye kişiler tarafından yapılmalı. Ana kullanım için yapılan bağlantılarda çok kutuplu anahtarlar arasında 3 mm mesafe olmalı. Ölümcül olabilecek elektrik çarpmalarından korunmak için türevsel anahtar kullanın.
- Pompayı kuru ortamda su dışında çalıştırmayın.
- Güç kaynağı kablosunu taşıma amaçlı kullanmayın.
- Kum ve diğer katı parçacıkları uzaklaştırın.
- Drop kablosu uygun uzunlukta olmalı.
- Dikkat! Pompa aşağı düşebilir bu yüzden güvenlik kablosu kullanın.
- Pompayı çalışma sınırları içinde kullanın.

Bakım

Herhangi bir bakım yapmadan önce pompanın fişinin takılı olmadığına emin olun. 4 inc'lik bir pompanın rutin bakıma ihtiyacı yoktur. Periyodik olarak teslim basıncını ve akım emilimini kontrol edin. İletim basıncının azalması pompanın aşınmasına sebep olabilir. Akım emilimi artışında pompa içinde normalin üstünde sürtünme olur.

Sorun Çözme

Pompa iletim yapmazsa!

- Su seviyesi düşmüştür. Su seviyesi eski durumuna getirilmeli.
- Güç yoktur. Anahtar takılmış olabilir. Problemi bu ve anahtarla yeniden başlat.
- Sıcaklık koruması aktive olmuştur. 4inc'lik motorlarda otomatik yeniden başlatma vardır motor soğuduktan sonra.
- Valf tıkanmış olabilir.
- Pompa içine kum kaçmış olabilir. Pompayı çıkarıp revizyondan geçirin.

Kapasiteyi ve Basınç Düşmesi

- Pompa içine kum kaçmış olabilir. Pompayı çıkarıp revizyondan geçirin.
- Sistemde sızma olduğunda bunları belirleyin ve tamir edin.
- Pompa zarar görmüş olabilir. Pompayı çıkarıp revizyondan geçirin.

Pompa'nın çok sık stop etmesi

1. Pompa kapasitesine uygun olacak şekilde su miktarını azaltın.
2. Akım emiliminin yüksek olması mekanik sürtünmeyi arttırır. Pompayı çıkarıp revizyondan geçirin.
3. Sıvı sıcaklığı çok yüksek olduğunda motor sıcaklık koruması devreye girer.

BAKIM VE TEMİZLİK

Titiz üretim ve test yöntemlerine rağmen alet arıza yapacak olursa, onarım, "RODEX" elektrikli el aletleri için yetkili bir servise yaptırılmalıdır.

ENGLISH

DEEP WELL PUMP

MODEL: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

INSTRUCTION MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
VOLTAGE	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
POWER	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
MAX. DISCHARGE HEAD	112 M	154 M	154 M	154 M
NUMBER OF STAGES	16	22	22	22
CAPACITY	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
HOSE DIAMETER	2 "	2 "	2 "	1-1/2 "
EXTERNAL DIA	96 ϕ	96 ϕ	96 ϕ	96 ϕ
EXTERNAL LENGTH	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
NET WEIGHT	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
POWER SUPPLY	Monophase	Monophase	Threephase	Monophase

USING AREAS AND APPLICATIONS

The pump is designed to handle clean water. The maximum tolerated quantity of sand is 100g/m³. The main metal components that come into contact with the liquid are made of stainless steel. Plastic components are approved for use in food preparation.

WORKING LIMITS

Maximum temperature of pumped liquid is 35°C. Maximum immersion depth 20m for 4'' pumps. Maximum number of starts per hour is 30. EN 60335-2-41 must be observed when operating electric pumps in swimming pools or garden ponds.

INSTALLATION

We recommend the installation of a check valve on the delivery side to avoid water hammer. Be careful not to damage the power cable when lowering the pump into the well. Tie the cable to the delivery pipe at 3 meter intervals.

In order to install the electric pump in a tank or reservoir; the tank or reservoir must be large enough to prevent an excessive number of starts per hour.

If the pump is connected to a plastic delivery pipe, a steel or nylon cable must be used, secured to the appropriate fastening hole in the head.

Make sure the motor doesn't rest on the bottom of the well and that pump is completely submerged. For the scuba model, leave a clearance of at least 30cm from the bottom. Protect the pump against dry running if there is any chance that the water level may drop.

TROUBLE SHOOTING

Possible causes and remedies:

THE PUMP DOESN'T DELIVER

- The water level has dropped. Water for the level to be restored.
- No power, the manual switch has tripped. Find the problem and reset the switch.
- Thermal protection activation. For 4" pumps, it will reset automatically after the motor has cooled.
- Clogged. Check valve.
- Sand in the pump. Extract the pump and have it overhauled .

REDUCED CAPACITY AND PRESSURE

- System leaks. Locate the leaks and repair them.
- Worn pump. Extract the pump and have it overhauled.

THE PUMP STARTS AND STOPS TOO FREQUENTLY

- Probable activation of level probes/float (pump capacity higher then well capacity) . Reduce water supply to the user.
- Excessive absorption of current by the motor, mechanical friction. Extract the pump and have it overhauled.
- Liquid temperature too high. Activation of the built-in motor protector.

MAINTENANCE

Make sure the pump is unplugged or that the main switch is disconnected before carrying out any maintenance operations. Periodically check the delivery pressure and the current absorption. A delivery pressure decrease may be caused by pump wear. Increased current absorption indicated abnormal mechanical friction in the pump or water.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer services agent for **RODEX power tools**.

RUSSIAN

ПОЧИСТВАЩА ДЪЛБОЧИННА ПОМПА

МОДЕЛ: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
НАПРЯЖЕНИЕ	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
МОЩНОСТ	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
МАКСИМУМ РАЗРЯЖАТЬ ГОЛОВУ	112 M	154 M	154 M	154 M
КОЛИЧЕСТВО ЭТАПОВ	16	22	22	22
ЕМКОСТЬ	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
ТОЛЩИНА ШЛАНГА	2 °	2 °	2 °	1-1/2 °
ВНЕШНЯЯ ДИАМ.	96 Ф	96 Ф	96 Ф	96 Ф
ВНЕШНЯЯ ДЛИНА	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
ВЕС НЕТТО	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	Однофазный	Однофазный	трехфазный	Однофазный

ОБЛАСТИ НА УПОТРЕБА И ПРИЛОЖЕНИЯ

Помпата е проектирана да работи с чиста вода. Максималното толерантно количество на пясък е 100г/м3. Основните метални части, които влизат в контакт с течността са направени от неръждаема стомана. Пластмасовите компоненти са одобрени за употреба при приготвяне на храна.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА

Максималната температура на изпомпваната течност е 35°C. Максимална дълбочина на потапяне 20м за 4 инчови помпи. Максималният брой на стартове за час е 30. EN 60335-2-41 трябва да се съблюдава, когато се употребяват електрически помпи в плувни басейни или градински езерца.

ИНСТАЛАЦИЯ

Ние препоръчваме инсталацията на възвратен вентил от страната на подаване, за да избегнете хидравлически удар. Внимавайте да не повредите захранващия кабел когато спускате помпата в кладенец. Привържете кабела към захранващата тръба през интервал от 3 метра.

За да инсталирате електрическата помпа в цистерна или резервоар; цистерната или резервоарът трябва да бъдат достатъчно широки, за да се предотврати прекалено голям брой стартирания за час.

Ако помпата е свързана към пластмасова хранваща тръба, трябва да се използва стоманен или пластмасов кабел, завързан към подходяща дупка за захващане на главата.

Уверете се, че моторът не е поставен на дъното на кладенеца и че помпата е напълно потопена. За акваланговия модел, оставете разстояние от поне 30 см от дъното. Пазете помпата да не работи без досег с течност, ако има възможност водното ниво да падне.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Възможни причини и отстраняване:

ПОМПАТА НЕ ИЗПОМПВА

- Нивото на водата е паднало. Водното равнище трябва да се възстанови.
- Няма мощност, ръчният прекъсвач се включва. Намерете проблема и отново нагласете прекъсвача.
- Активиране на температурната защита. За 4 инчовите помпи, тя ще се настрои отново след като двигателят се охлади.
- Задръстване. Проверете клапана.
- Пясък в помпата. Извадете помпата и я занесете за ремонт.

НАМАЛЕН КАПАЦИТЕТ И НАЛЯГАНЕ

- Теч в системата. Открийте течовете и ги поправете.
- Износена помпа. Извадете помпата и я занесете за ремонт.

ПОМПАТА СЕ СТАРТИРА И СПИРА ПРЕКАЛЕНО ЧЕСТО

- Възможно активиране на сондата за нивото / поплавка (по-голям капацитет на помпата от капацитета на кладенеца). Намалете доставката на вода към потребителя.
- Прекалено голямо всмукване на струя от мотора, механично триене. Извадете помпата и я занесете за ремонт.
- Прекалено висока температура на течността. Активиране на вградената защита на двигателя.

ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че помпата не е свързана към източник на хранване или че главният прекъсвач е изключен преди да пренасяте или да извършвате дейности по поддръжка. Периодично проверявайте налягането при доставяне и текущото всмукване. Спад в налягането за снабдяване, може да бъде причинено от износване на помпата. Повишеното текущо всмукване, показва аномално механично триене в помпата или водата.

Ако машината се повреди въпреки от грижите на производителя и тестовете, поправката трябва да се извърши от оторизиран сервиз за работни машини на **RODEX**.



Старите електрически устройства не бива да се третираат като обикновен отпадък. Изхвърлянето или рециклирането на части от тях трябва да става на места със съответното оборудване. За информация за събирането и използването на старо електрическо оборудване, обърнете се към местните власти или търговеца.

GEORGIAN

ღრმა წმენდის ტუმბო

ოდელი: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

ტექნიკური მახასიათებლები	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
ძაბვის	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
დენი	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
მაქს. კომპრესიის სიმაღლე	112 M	154 M	154 M	154 M
პუნქტების რაოდენობა	16	22	22	22
მოცულობა	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
სისქე	2 °	2 °	2 °	1-1/2 °
გარე დიამი	96 Φ	96 Φ	96 Φ	96 Φ
საგარეო სიგრძე	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
წმინდა წონა	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
დენის წყარო	Monophase	Monophase	Threephase	Monophase

გამოყენების სფერო და გამოყენება

ტუმბო შექმნილია სუფთა წყლის მომსახურებისთვის. ქვიშის მაქსიმალური ასატანი რაოდენობა შეადგენს 100გ/მ3. ლითონის მთავარი კომპონენტები, რომლებიც სითხესთან კონტაქტში შედიან, დაფარულია უჟანგავი ფოლადით. პლასტმასის კომპონენტების გამოყენება საჭმლის მომზადებისთვის დასაშვებია.

მუშაობის პირობები

დატუმბული წყლის მაქსიმალური ტემპერატურა უნდა იყოს 35C. ჩაშვების მაქსიმალური სიღრმე 20მ 4” ტუმბოსთვის. საათში ჩართვების მაქსიმალური რაოდენობა 30. საცურაო აუზებში ან ბაღის ტბორებში ტუმბოს მუშაობისას უნდა დააკვირდეთ EN 60335-2-41.

ინსტალაცია

ჩვენ გირჩევთ შესამოწმებელი სარქველის დაყენებას გადამცემ მხარეზე წყლის ჭავლისთვის თავის არიდების მიზნით. ფრთხილად იყავით და არ დაახიანოთ ელექტრო სადენი ტუმბოს ჭაში ჩაშვებისას. სადენი მიმდებ მიღებზე დაახვიეთ 3 მეტრის ინტერვალით.

ელექტრო ტუმბოს ავზში ან რეზერვუარში ინსტალირებისას, ავზი ან რეზერვუარი საკმაოდ დიდი უნდა იყოს, რომ არ მოხდეს საათში ჩართვების მეტისმეტი რაოდენობა. თუ ტუმბო მიერთებულია პლასტიკურ მიმდებ მილთან, უნდა გამოიყენოთ ფოლადის ან ნეილონის კაბელი, რომელიც კარგად იქნება დამაგრებული შესაბამის ხვრელზე. დარწმუნდით, რომ ძრავი არ დაეშვა ჭის ფსკერზე და რომ ტუმბო მთლიანადაა წყლით დაფარული. scuba მოდელისთვის სულ მცირე 30 სმ სივრცე დატოვეთ ფსკერსა და ტუმბოს შორის. ყურადღება მიაქციეთ, რომ ტუმბომ მშრალად არ იმუშაოს, თუ არსებობს შესაძლებლობა, რომ წყლის დონე დაიკლებს.

სირთულეების მოგვარება

შესაძლო მიზეზები და მოგვარების ხერხები:

ტუმბო არ გადაცემს წყალს.

წყლის დონემ დაიკლო. უნდა აღდგეს წყლის დონე.

არ არის დენი. ხელის ჩამრთველი გამოირთო. იპოვეთ პრობლემა და მოახდინეთ ჩამრთველის რესეტი.

თერმული დაცვის აქტივაცია. 4" ტუმბოსთვის ის ავტომატურად ჩაირთვება მოტორის გაგრილების შემდეგ.

დანაგვიანება. შეამოწმეთ სარქველი.

ქვიშა ტუმბოში. გამოიღეთ ტუმბო და გულმოდგინედ გასინჯეთ.

შემცირებული მოცულობა და წნევა

სისტემის გაჟონვა. იპოვეთ გაჟონვის ადგილი და შეაკეთეთ.

მოძველებული ტუმბო. გამოიღეთ ტუმბო და გულმოდგინედ გასინჯეთ.

ტუმბო ძალიან ხშირად ირთვება და ითიშება

შესაძლოა გააქტიურდა დონის ზონდი/ტივტივა (ტუმბოს მოცულობა უფრო დიდია, ვიდრე ჭის მოცულობა). შეუმცირეთ წყლის რაოდენობა მომხმარებელს.

ძრავა ზედმეტ დენს მოიხმარს, მექანიკური ხახუნი. ამოიღეთ ტუმბო და გულმოდგინედ გასინჯეთ.

სითხის ტემპერატურა ძალიან მაღალია. ძრავაში ჩაშენებული პროტექტორის აქტივაცია.

მოვლა

სანამ შემოწმებას დაიწყებდეთ, დარწმუნდით, რომ ტუმბო გამორთულია დენის წყაროდან ან რომ მთავარი ჩამრთველი გამორთულია. პერიოდულად შეამოწმეთ მოწოდებული წნევა და დენის მოხმარება. მოწოდებული წნევის გაზრდა შეიძლება გამოწვეული იყოს ტუმბოს გაცვეთით. გაზრდილი დენის მოხმარება მიანიშნებს წყალში ან ტუმბოში არანორმალურ მექანიკურ ხახუნზე.

თუ მანქანა მაინც გაფუჭდა, მიუხედავად მწარმოებლის მიერ მოვლისა და ტესტირებისა, მაშინ მისი შეკეთება უნდა მოხდეს **RODEX** ელექტრო ხელსაწყოების უფლებამოსილი მომხმარებელთა მომსახურების აგენტის მიერ

ARMENIA

Ջրիան

Մոդել: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

Հրահանգների ձեռնարկ

Տեխնիկური մახასიაտեղություն	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
ժառանգ	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
ճնշում	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
մաք. կոմպրեսիոն սիմաճնշում	112 M	154 M	154 M	154 M
Յնքնճնշումն ռաոճնշումն	16	22	22	22
մոցնշումն	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
սիսնշումն	2 °	2 °	2 °	1-1/2 °
գարն ճնշումն	96 Փ	96 Փ	96 Փ	96 Փ
սագարնո սիցրոնշումն	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
նմինճն ճնշումն	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
ճնշումն ճնշումն	Monophase	Monophase	Threephase	Monophase

Կիրառումն ու օգտագորճումն տարաճնշում

Մարքն նախատեսվաճ է մաքրոն ջրոն վերցնելոն համար: Ավազի մաքսիմոն քանակն 100գ./մ.3 է: Հիմնակն մետաղն իրերն, որն ջիմնն մնջ են հեխոնկի հետ պատրաստվաճ են ճնշումնգոտվոն մետաղից: Պլաստոմասն մասերն երաշխավորվաճ են սննդի պատրաստմնն համար օգտագորճմնն համար:

Գորճումնն սահմննախակոնմններն

Հանվոն հեղոնկի մաքսիմոն ջերմաստիճանն 35°C է: Ընկղմնն մաքսիմոն խորոնթոնն 20մ. է 4" պոմպի համար: սկզբի առավելագոնյն թիվն ժամվա ընթացքոն 30 է: EN 60335-2-41 պետք է ուսոմնասիրվի երբ օգտագորճոմն եք էլեկտրակնն ջրիան լողավազանոն կամ պարտեզի ջրամբարններոն:

Տեղադրոմ

Մենք խորհուրդ ենք տալիս փականի տեղադրումը մատակարարման կողմի վրա: Ուշադիր եղեք որպեսզի չվնասեք կաբելը սարքը ջրհորը իջեցնելիս: Կապեք կաբելը մատակարարման խողովակի վրա Յմ. Ինտերվալով: Էլեկտրական ջրհանը բաքի կամ ջրամբարի մեջ տեղադրելու համար, ջրամբարը և բաքը պետք է բավականին լայն լինեն որպեսզի կանխեն սկզբի համար ավելորդ թիվը:

Եթե ջրհանը միացված է մատաարարման պլաստմասե խողովակին, պետք է օգտագործել պողպատե կամ նայլոնե կաբել, գլխիկի մասը պետք է ամրացվի:

Համոզվեք որ մոտորը չի մնացել ջրհորի հատակին և որ ջրհանը ամբողջապես հեղեղված է ջրով. Մի թողեք որ ջրհանը չոր տեղում պտտվի:

Խոչընդոտներ

Խոչընդոտներ և լուծումներ

Ջրհանը հեղուկ չի մատակարարում

- Ջրի մակարդակը իջել է: Պետք է ըստ պահանջի ջուր պահպանել:
- Հզորության բացակայություն: Աշխատանք կատարող կոճակը արգելափակվել է: Գտեք խնդիրը և նորից տեղավորեք կոճակը:
- Ջերմաստիճանի պաշտպանության ակտիվացում. 4 պոմպի համար, այն ավտոմատ կերպով կդրվի մոտորի սառելուց հետո:
- Խցանվել է. Ստուգեք փականը.
- Եթե ավագ է լցվել, հանեք այն և ստուգեք .

Ճնշման և կարողության նվազում

- Համակարգը ծակվել է. Փակեք և նորոգեք այն:
- Եթե ջրհանը մաշվել է. հանեք այն և ստուգեք .
- Ջրհանը շատ հաճախ միանում և անջատվում է:
- Մակարդակի հնարավոր ակտիվացում (ջրհանի կարողությունն ավելի մեծ է քան ջրհորի կարողությունը) . Նվազեցրեք ջրի մատակարարումը.
- Մոտորի` շատ հոսանքի վատնումը . հանեք այն և ստուգեք .
- Հեղուկի ջերմաստիճանը չափազանց բարձր է: Մոտորի պաշտպանիչի ակտիվացում:

Պահպանում

Պահպանելուց առաջ համոզվեք, որ սարքն անջատված է: Կանոնավոր կերպով ստուգեք հեղուկի մատակարարումը և կլանումը: մատակարարման նվազումը կարող է սարքի մաշվածության արդյունքը լինել: Շատ հոսանքի վատնումը մեխանիկական ոչ նորմալ աշխատանքի արդյունքն է:

Եթե սարքը վնասվում է չնայած պատշաճ խնամքին,, այն պետք է վերանորոգվի **RODEX սարքերի** լիազորված կազմակերպության կողմից

KAZAKH

ҰҢҒЫМА СОРҒЫСЫ

ҚАЛЫП: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

ҚОЛДАНУ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ НҰСҚАУЛАРЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
Кернеу	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
Тұтылатын қуат	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
МЕҢГІМДІ ДИШКАРА БІЛІМІ	112 M	154 M	154 M	154 M
САҒАТТАР саны	16	22	22	22
КӨЛЕМІ	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
ҚАЛАУЛЫМ	2 "	2 "	2 "	1-1/2 "
СЫРТҚЫ ІІД	96 Ф	96 Ф	96 Ф	96 Ф
СЫРТҚЫ ЖАҢА	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
ТАЗА САЛМАҚ	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
ҚУАТТЫ ҰСЫНУ	Monophase	Monophase	Threephase	Monophase

ЕСКЕРТУ: RODEX АЙТЫЛМЫШ АСПАП КӘСІБИ ИГЕРУШІЛІК ҮШІН ЖАРАМДЫ.

ҚОЛДАНУ АУМАҒЫ

Таза және лас суларға арналған сусіңгіш сорғылары ұңғымалардан және судың деңгейі төмен жерлерден суды сорып шығару үшін пайдаланады. Орнатылған жерде су басу қауіпі азайады. Және үйлерде, ауыл-шаруашылық жұмыстарында, бақ шаруашылығында және сүмен қамтамасыз ету сияқты салаларда, суды бір орыннан басқа жерге қотару үшін пайдаланады.

Өтініш, алдымен оқыңыз!

- Пайдаланбас бұрын нұсқаманы оқыңыз. Әсіресе техника қауіпсіздігі жөніндегі нұсқаманы мұқият оқыңыз.
- Нұсқаманы сақтамасаңыз кепілдеме жойылады.
- Тасымалдау кезіндегі алған зақымдануларды сатушыға дереу хабарлаңыз және бұндай аспапты пайдаланбаңыз.
- Күдіктер пайда болған кезде нұсқамаларды қараңыз.
- Аспапты уақытша пайдалануға берген кезде нұсқаманы қосып беріңіз.

Тасымалдау

Құрылғыны лайықты қондырғының көмегімен көтеріп және тасымалдаңыз. Соққы кезінде сырты бүлінбегенімен ішінде ақаулар болуы мүмкін.

Ескерту

Сорғы таза суду қотару үшін арналған. Құмның ең көп ұйғарынды мөлшері 100 г/м3. Сұйықтықтың ішінде болатын темір бөлігі тот баспайтын болаттан жасалған және пластик жалғауларының ауз суға зияны жоқ.

Қолдану кезіндегі шектеулер

- Қотаратын судың температурасы 35 С градустан аспауы керек..
- 4-дюймдық сорғылар үшін сүңгу тереңдігі 20 м аспауы керек.
- Бір сағаттың ішінде пайдалану 30 реттен аспауы керек.
- Бассейндер мен бақ тоғандары.

Қондырғы

- Құрылғыны бак немесе басқа бір ыдысқа орнатқан кезде өнімділікке сәйкес болу үшін, ол орындар жеткілікті кең болу керек.
- Сорғының төменгі жағында орналасқан қозғалтқыш жұмыс істеп тұрғанына және ол толық суда батып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- «N.V. scuba» модельдері үшін астыңғы жағында 30 см-дей бос орын қалу керек.
- Электросорғы құрғақ тәртіппен жұмыс істемеу керек.
- Құрғақ қолдану кезінде мойынтіректер зақымданады.
- Аспапты сусыз пайдаланбаңыз.

Электрлі жалғаулар

- Бір фазалы типті сорғыларда 1-суретте көрсеткендей жабық конденсаторы мен айырып-қосқышы бар басқару панелін пайдаланыңыз.
- Шамадан тыс жұмыс істеуден және қызып кетуден, сорғыны сөндіріп кейін қайта іске қосатын қорғаушысы бар.
- Айнарудың дұрыстығын тексеріңіз. Ол аспаптың тиімді жұмыс істеуі қамтамасыз етеді.

Техника қауіпсіздігінің ережелері

- Сорғыны өз мақсатымен пайдаланыңыз. Абайсыз пайдалану сорғы мен адамдарға зиянын тигізеді.
- Сорғыны өңай тұтанатын немесе қауіпті сұйықтықтар үшін пайдалануға болмайды.
- Жүйедегі кернеу, сорғының кернеуіне сай екеніне көз жеткізіңіз.
- Негізгі жалғауларды орналастыру білікті мамандармен орындалу керек. Негізгі пайдалануларға арналған жалғауларда көп полюсты айырып-қосқыштардың арасы 3 мм болу керек. Ажалды болатын электр тоғының соғуын алдын алу үшін дифференциалды айырып-қосқышты пайдаланыңыз.

- Электросорғы құрғақ тәртіппен жұмыс істемеу керек.
- Құат алу бауын тасымалдау үшін пайдаланбаңыз.
- Құм мен басқа қатты заттардың түсуіне жол бермеңіз.
- Тармақтандырылған кәбілдің ұзындығы лайықты болу керек.
- Назар аударыңыз! Сорғының құлауының алдын алу үшін қорғаушы сым арқанды пайдаланыңыз.
- Сорғыны қолдану жағдайларының шеңберінде пайдаланыңыз.

Техникалық күтім

Техникалық күтімнің алдында құат көзінен ажыратқанын қадағалаңыз. 4-дюймді сорғы үшін жоспарлы техникалық күтім қажет емес. Дамыл-дамыл беру қысымы мен ағымды сіңіруін тексеріп тұрыңыз. Беру қысымының деңгейінің түсуі сорғының тез тозуына әкеліп соғуы мүмкін. Ағымды сіңіруі көбейген кезде дірілдеу деңгейі әдеттегіден жоғары болады.

Ақауларды жою

Сорғы суды сорып шығармайды:

- Бәлкім судың деңгейі төмендеп кеткен. Судың деңгейін бастапқы қалыпқа келтіру керек.
- Құаты жоқ. Бәлкім айырып-қосқыш сыналанып қалды. Проблеманы анықтап, құрылғыны өшіріп, қайта қосыңыз.
- Бәлкім, қызудан қорғайтын жүйе қосылып кеткен. Қозғалтқыш суығаннан кейін, 4-дюймді қозғалтқыштарда бар автоматты қайта қосу жүйесін пайдаланыңыз.
- Клапан бітеліп қалу мүмкін.
- Бәлкім сорғыға құм түсіп кетуі мүмкін. Сорғыны шығарып, бітелген затын тексеріңіз.

Қысым мен өнімділік азайып кетті:

- Бәлкім сорғыға құм түсіп кетуі мүмкін. Сорғыны шығарып, бітелген затын тексеріңіз..
- Жүйедегі ауа шығуын тауып жөндеңіз.
- Сорғы зақымдануы мүмкін. Сорғыны шығарып алып ақауларын анықтаңыз.

Сорғы жиі өше береді:

1. Сорғының өнімділігі үшін судың деңгейін керектіге дейін азайтыңыз.
2. Сорғыға күш түсуінің көбейген кезінде механикалық үйкеліс ұлғаяды. Сорғыны шығарып тексеріңіз.
3. Судың температурасы көтерілген кезде салқындату жүйесі іске қосылады.

ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

Өндірістің және сынақтардың жолындағы қабылдаған шараларға қарамай ақаулар пайда кезде өкілеттендірілген RODEX қызмет орталығына хабарласыңыздар.

ARABIC

مضخة غاطسة لضخ المياه النظيفة

الموديل RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

دليل التعريف والاستخدام

الفنية المواصفات	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
الفولت	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
السلطة	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
التفريغ رأس أقصى	112 M	154 M	154 M	154 M
المراحل عدد	16	22	22	22
القدرات	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
سمك خرطوم	2 "	2 "	2 "	1-1/2 "
الخارجية ضياء	96 Φ	96 Φ	96 Φ	96 Φ
الخارجي طول	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
الصابي الوزن	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
الطاقة امدادات	Monophase	Monophase	Threephase	Monophase

ملاحظة : هذا المنتج غير مناسب للاستخدام المهني (المحترفين) .

مجال الاستخدام والامد

عادة ما تستخدم المضخة الغاطسة لضخ المياه النظيفة لسحب المياه من الآبار والأماكن ذات المستوى المنخفض. يمنع ومضات المياه الجوفية في المنطقة التي تنصب فية . و لذلك، فانها تستخدم لنقل المياه من مكان الى اخر في المنازل والعمل الزراعي، والحدايق العامة، وشبكات المياه .
أمد (عمر) استخدام الجهاز 10 اعوام .

الرجاء القراءة أولا !

- قراءة التعليمات قبل الاستخدام. وخاصة تعليمات الحماية اقرءوها بعناية وامعان .
- تبطل الضمانات المقدمة في حال عدم اتباع التعليمات .
- في حال وقوع الضرر أثناء النقل، يجب ابلاغ البائع وعلى الفور ، ولا تستخدموا الأداة بهذه الطريقة.
- عندما تكون في شك، راجع التعليمات.
- عند اعطاء الجهاز كقرض لشخص اخر تأكد من اعطاء دليل التعليمات عند الاقتراض مع الجهاز .

كيفية الحمل (الرفع)

يجب رفع وتسيير هذا المنتج باستخدام معدات رفع مناسبة . الضربات التي قد تتلاقها على السطح الخارجي للأداة يمكن ان تتسبب باضرار عليها .

التطبيق

تم تصميم المضخة لنقل المياه النظيفة. الحد الأقصى للمبلغ المسموح به 100 غرام لكل متر مكعب . في حال تماسها مع السائل فان اجزاءها هي من الأجزاء المعدنية والفولاذ المقاوم للصدأ والمركبات البلاستيكية التي هي مناسبة لظروف هذا العمل .

حدود التشغيل

- الحد الاقصى لدرجة حرارة السائل الذي يتم ضخه 35 درجة مئوية .
- اقصى عمق للغوص من اجل مضخة 4 انج يكون 20 متر .
- الحد الاقصى لعدد التشغيل لكل ساعة 30 .
- احواض السباحة أو احواض او برك الحدائق .

الأجهزة

- عند تركيب المعدات في الاحواض او الصهاريج , يجب التأكد ان هذه المناطق واسعة وكبيرة بما يكفي لتلبية احتياجات وقت العمل لكل ساعة .
- اذا كان رباط الخرطوم في المضخة من نوع البلاستيك فانه يتم استخدام انابيب النقل الصلب او النايلون ويجب احكام اغلاق القسم المتبقي من الحفرة .
- يجب التأكد من ان المحرك السفلي يعمل جيدا ويجب التأكد من ان المضخة قد غطست تماما في الماء .
- من اجل نماذج ن.ب الغاطسة يجب الاخذ بالاعتبار بان تترك مساحة في اسفل قسم المحرك مقدارها 30 سنتيمتر .
- التأكد من عدم تشغيل المضخة في ظروف جافة .
- في حالات التشغيل الجافة يمكن ان تؤدي الى اضرار جديّة في قدرة التحميل .
- لاتختبر الجهاز ابدا خارج الماء .

الربط الكهربائي

- الاصدارات تكون على مرحلة واحدة كما هو مبين في الرقم 1, المكثف المغلق واستخدام لوحات التحكم الرئيسية .
- يملك الجهاز نظام اعادة البدء بالتشغيل كنظام حماية للجهاز عند حدوث الحمل الزائد او الحرارة العالية .
- تأكد من ان التناوب هو الصحيح. هذا يسمح للجهاز بالعمل بكفاءة اكثر .

تعليمات السلامة

- يرجى ملاحظة حدود التشغيل . الاستخدام الخاطيء للجهاز سوف يتسبب بالضرر على المضخة والناس.
- المضخة ليست مصممة لنقل السوائل القابلة للاشتعال أو الخطرة.
- يجب الانتباه إلى أن الجهد الرئيسي هو مناسب لجهد المضخة .
- وضع الاتصالات (الربط) الرئيسية يجب ان تتم عن طريق الأشخاص المؤهلين. في الربط من اجل الاستخدام الرئيسي تكون هناك مفاتيح متعددة الأقطاب لذا يجب ان تترك مسافة 3 ملمتر على الاقل بينها . ولتجنب الحوادث الكهربائية القاتلة

- قم باستخدام المفتاح الثانوي .
- لا تستخدم الجهاز الظروف الجافة ولا تقم بتشغيله خارج المياه .
- لا تستخدم كابل الطاقة الكهربائية في النقل.
- إزالة الرمال والجسيمات الصلبة الأخرى.
- ينبغي أن يكون طول كابل الإسقاط مناسباً.
- الحذر! يمكن للمضخة أن تسقط إلى الأسفل لذلك قم باستخدام كابل الأمان.
- استخدام المضخة في حدود العمل المناسب لها .

الصيانة

قبل القيام بأي صيانة تأكد من أن المضخة قد تم فصلها عن الكهرباء . المضخة ذات الاربعة 4 بوصة لا تحتاج إلى الصيانة الروتينية . قم بالفحص الدوري لضغط التسليم وامتصاص التدفق . انخفاض ضغط الانتقال يؤدي إلى انخفاض عمل المضخة . وفي حال زيادة امتصاص التدفق فانه تحدث حالة كبيرة من الاحتكاك داخل المضخة أكثر من الاحتكاك العادي .

حل المشاكل

في حالة عدم قيام المضخة بالانتقال !

- مستوى المياه تكون قد انخفضت . وينبغي أن تعاد مستوى المياه إلى الحالة التي كانت عليها .
- لا توجد قوة . يمكن ان يكون المفتاح عالقا . جد المشكلة وقم باعادة تشغيل المفتاح من جديد .
- تم تنشيط حماية درجة الحرارة. في المحركات الاربعة 4 بوصة توجد نظام إعادة التشغيل التلقائي لتبريد المحرك .
- قد يكون هناك انسداد في الصمام .
- قد يكون هناك رمل قد دخل إلى داخل المضخة . اخرج المضخة وقم بتنقيحة .

السعة وانخفاض الضغط

- قد يكون هناك رمل قد دخل إلى داخل المضخة . اخرج المضخة وقم بتنقيحة .
- في حالة حدوث تسرب في النظام قم بتحديد وإصلاحها .
- قد تكون المضخة معطوبة . اخرج المضخة وقم بتنقيحة . من خلال مضخة، إزالة المراجعة.

التوقف الكثير للمضخة .

- قلل من كمية المياه لتناسب مع قدرة المضخة.
- الزيادة في امتصاص التدفق يزيد من الاحتكاك الميكانيكية . اخرج المضخة وقم بتنقيحة .
- عند ارتفاع درجة الحرارة للسوائل بشكل عالي جدا فانه يتم تنشيط حماية درجة حرارة المحرك والعمل بشكل تلقائي .

العناية والتنظيف

على الرغم من أساليب التصنيع الصارمة واساليب الاختبار إذا فشل الجهاز بالعمل ينبغي إصلاح ريتيرماكس المعدات اليدوية والأجهزة الكهربائية بالاعتماد على خدمة معتمدة ومتخصصة للإصلاح .

FRANCE

POMPE SUBMERSIBLE POUR EAU CLAIRE

MODÈLE: RDX882 / RDX883 / RDX885 / RDX888 (X882 / X883 / X885 / X888)

PRÉSENTATION & MODE D'EMPLOI

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	RDX882	RDX883	RDX885	RDX888
TENSION	230 V~50 HZ	230 V~50 HZ	380 V~50 HZ	230 V~50 HZ
PUISSANCE	1500 W	2200 W	2200 W	2200 W
MAX. TÊTE DE DÉCHARGE	112 M	154 M	154 M	154 M
NOMBRE D'ÉTAPES	16	22	22	22
CAPACITÉ	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN	80 L/MIN
ÉPAISSEUR DU TUYAU	2 " "	2 " "	2 " "	1-1/2 " "
DIA EXTERNE	96 Φ	96 Φ	96 Φ	96 Φ
LONGUEUR EXTERNE	995mm	1172mm	1440mm	1440mm
POIDS NET	19 KG	26 KG	26 KG	26 KG
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	Monophasique	Monophasique	Troisphases	Monophasique

NOTE: CE PRODUIT N'EST PAS PRATIQUE POUR L'USAGE PROFESSIONNEL.

DOMAINES D'UTILISATION ET LONGÉVITÉ

La pompe submersible pour eau claire, est généralement utilisée pour puiser l'eau d'un puits et dans des lieux à faible hauteur. Elle peut empêcher les inondations. Toutefois, elle est utilisée pour transférer l'eau d'un endroit à un autre, dans des domaines tels que le jardinage, les systèmes d'eau etc.; surtout dans les maisons et les terres cultivées.

À lire avant de commencer:

- Lisez les instructions avant utilisation. Vérifiez attentivement les consignes de sécurité.
- Le non-respect des instructions annule la garantie fournie.

- Vous devez aviser immédiatement le vendeur, s'il ya des dommages survenus pendant le transport, et ne pas utiliser l'appareil.
- En cas de doute, reportez-vous aux instructions.
- Lorsque vous prêtez l'appareil, vous devez aussi prêter les présentes instructions.

Tenir et porter l'appareil

Ce produit doit être tenu et porté avec des équipements appropriés. Les coups peuvent endommager l'appareil; malgré qu'ils ne sont pas bien visible sur la surface de l'appareil.

Application

La pompe est conçue pour transporter de l'eau claire. Le montant maximal admissible de sable est 100g/m³. Les parties métalliques en contact avec du liquide sont en acier inoxydable et les composés de matières plastiques sont adaptées aux conditions de préparation des aliments.

Limites de fonctionnement

- La température maximale du liquide pompé est 35 degrés centigrade.
- La profondeur maximale de plongée est 20 mètres pour la pompe de 4 pouces.
- Le nombre maximum de fonctionnement est 30 par heure.
- Les piscines ou les bassins de jardin.

Hardware

- Lors d'installation de l'appareil dans une cuve ou une citerne, assurez-vous que ces zones sont assez grands pour répondre aux temps de travail par heure de l'appareil.
- Si la connexion de la pompe est en plastique ; la connexion du tuyau de transport doit être effectuée à l'aide d'un câble de branchement en acier ou nylon et aussi, il doit être serré de manière sécurisée, au sommet du trou.
- Assurez-vous que le moteur sous-jacent est en cours de fonctionnement et la pompe complètement plongée dans l'eau.
- Pour les modèles N.B. Scuba, n'oubliez pas de laisser un écart de 30 cm au-dessous.
- Ne pas faire fonctionner la pompe dans une ambiance sèche.
- Si vous faites fonctionner la pompe dans une ambiance sèche, c'est-à-dire, en dehors de l'eau, le palier de l'appareil peut être sérieusement endommagé.
- Ne pas tester l'appareil hors de l'eau.

Raccordement électrique

- Pour les versions monophasées, utilisez des panneaux de contrôle avec condensateur et interrupteur (voir Figure-1).
- L'appareil est protégé par la protection de redémarrage contre la surcharge et la surchauffe.
- Vérifiez la rotation. Cela permettra à l'appareil de fonctionner plus efficacement.

Consignes de sécurité

- Faites attention aux limites de fonctionnement. Un usage inconsidéré peut endommager la pompe et des personnes.
- La pompe n'est pas conçue pour le transport de liquides inflammables ou dangereux.
- Vérifiez que la tension principale soit convenable avec la tension de la pompe.

- Les connexions et l'installation doivent être effectuées par des personnes qualifiées. Dans les connexions, vous devez laisser de 3-mm de distance entre les commutateurs multi-pôles. Pour se protéger contre les accidents mortels, utilisez un interrupteur différentiel.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil hors de l'eau.
- Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour transporter l'appareil.
- Enlevez le sable et d'autres particules solides.
- Le câble de branchement doit être de longueur appropriée.
- Attention! La pompe risque de tomber. Donc, utilisez un câble de sécurité.
- Utiliser la pompe dans les limites de fonctionnement.

Entretien

Avant toute opération de maintenance, assurez-vous que la pompe n'est pas branchée. Il n'est pas nécessaire de faire des entretiens périodiques pour une pompe de 4 pouces. Vérifiez régulièrement la pression de refoulement et de l'absorption de courant. La réduction de la pression de transmission peut provoquer l'usure de la pompe. Si l'absorption de courant augmente, la friction à l'intérieur de la pompe sera plus élevée que la normale.

Résolution de problèmes

Si la pompe ne transmet pas:

- Le niveau d'eau a baissé. Le niveau d'eau devrait être rétabli.
- Il n'y a pas de puissance. Le commutateur peut être bloqué. Trouvez le problème et redémarrez le commutateur.
- La protection de température est activée. Dans les moteurs 4-pouce, il ya le redémarrage automatique après que le moteur a refroidi.
- La valve peut être obstruée.
- Il ya du sable dans la pompe. Enlevez et réviser la pompe.

Capacité et Chute de pression

- Il ya du sable dans la pompe. Enlevez et réviser la pompe.
- Déterminez, s'il ya une fuite, et réparez-la.
- La pompe peut être endommagée. Enlevez et réviser la pompe.

La pompe s'arrête souvent :

- Réduisez la quantité d'eau pour correspondre à la capacité de la pompe.
- L'absorption élevé de courant provoque des frottement mécaniques. Enlevez et réviser la pompe.
- La protection de température devient activée, lorsque la température du liquide est trop élevée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Bien que les méthodes précises de fabrication et de test, si l'appareil tombe en panne, les réparations doivent être effectuées par un service agréé de **RODEX**.